

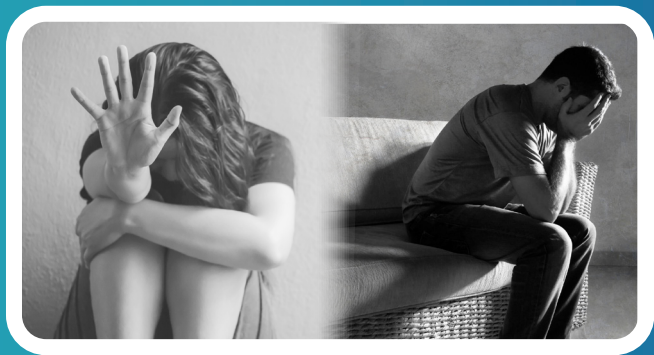


Ministry of Interior
Republic of Cyprus

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЖЕРТВ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ



Багатотематичної
координаційної групи
протидії торгівлі
людьми



ЩО ТАКЕ ТОРГІВЛЯ ЛЮДЬМИ?

Торгівля людьми – це **ЗЛОЧИН**, який вчиняється окремими особами - торговцями людьми або організованими групами торговців людьми, метою яких є експлуатація людини.

Торгівля людьми починається з **вербування** людини, що може включати транспортування, переміщення, отримання та приймання або проживання, використовуючи **погрози, силу, примус, викрадення, шахрайство, обман, введення в оману** з метою експлуатації.

ВАЖЛИВО РОЗПІЗНАТИ ОЗНАКИ

Чи мають відношення до вас деякі з наступних запитань?

- Вам обіцяли певний вид роботи, але потім змушували робити щось зовсім інше?
- У вас забрали документи (наприклад, ідентифікаційні документи, паспорт)?
- Чи платять вам узгоджену зарплату за вашу роботу?
- Чи зазнаєте ви жорстокого поводження чи психологічного насильства?
- Вам хтось заважає вільно пересуватися?
- Вас змусили, наприклад жебракувати, красти чи айтатися проституцією?
- Хтось погрожує вам або вашій родині?

Якщо ви підозрюєте, що щось із зазначеного вище стосується вас, зателефонуйте негайно за безкоштовним номером

1497

або напишіть на електронну адресу Служби соціального забезпечення

VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy

ПРОЦЕДУРА ВИЯВЛЕННЯ – ВИЗНАННЯ

Якщо ви вважаєте, що стали жертвою торгівлі людьми, **Службасоціальногозабезпечення** є першою службою, яка надасть вам **негайну підтримку та інформацію про ваші права**. Завжди пам'ятайте, що як соціальний працівник, так і поліцейські, які будуть вас опитувати - на вашому боці, вони допоможуть і підтримають вас.

Поліція, зокрема Управління боротьби з торгівлею людьми, відповідно до Закону про попередження та боротьбу з торгівлею та експлуатацією людьми та захисту жертв, є компетентним органом для ідентифікації жертв торгівлі людьми.

Поліція першочерговою турбується про **ваш порятунок, забезпечення вашої фізичної та психологічної безпеки** та підтримки, захист ваших прав, а також доступ до них.

Період на роздуми

Поліція надасть вам «період на роздуми», тобто **час** для прийняття рішення щодо того, чи бажаєте ви **співпрацювати** з правоохоронними органами щодо **притягнення до відповідальності правопорушників**.

Якщо ви вирішите співпрацювати з правоохоронними органами, ви матимете **право залишатися на Кіпрі з усіма правами** до завершення процесуальних дій.

Поліція після завершення розгляду повідомить вам, чи вас було визнано жертвою торгівлі людьми.

МОЖЛИВО ВИ ЖЕРТВА?

Ви маєте право на:

- консультаційні рекомендації,
 - фінансова підтримка, якщо у вас немає ресурсів,
 - безкоштовна невідкладна медична допомога,
 - безкоштовна екстрена психологічна підтримка,
 - усний та письмовий переклад,
 - період на роздуми (див. вище),
 - безкоштовне надання юридичних та інших консультацій.
- захист з боку поліції, якщо необхідно,
- захист від депортації,
- перебування в державному притулку, якщо це буде визнано за необхідне,
- для неповнолітніх, доступ до освіти,
- право звернутися за міжнародним захистом

... ВАС БУЛО ВИЗНАНО ЖЕРТВОЮ?

У вас також є право на:

- надання дозволу на проживання з метою участі в процесуальних діях,
- включення до програми захисту свідків, якщо необхідно,
- безкоштовне медичне обслуговування,
- безкоштовна психологічна підтримка,
- послуги консультанта з працевлаштування,
- професійне навчання, де буде можливо,
- вільний доступ до ринку праці,
- безкоштовне представництво ваших інтересів адвокатом щодо відшкодування збитків.



**Якщо ви вважаєте, що стали жертвою
або підозрюєте, що хтось інший став
жертвою експлуатації чи торгівлі людьми,
зателефонуйте негайно за безкоштовним
номером**

1497

**або напишіть на електронну адресу
Служби соціального забезпечення**

VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy



P.I.O. 90/2024-1000-Ukrainian

Published by the Press and Information Office

Printed by the Government Printing Office